漢聲

格言

凡事皆當退一步想，寬宏天地皆寬潤，否則憂積於中，可以銷形，且能致病也。煩惱最能戕人，遇事若能識破則何煩惱之有。

多讀古人書，靜思天下事，乃可欲浮氣而增定力。

★東南亞特輯★

鄭和從明成祖永樂三年到宣宗宣德八年（一四〇五—一四三三），鄭和七次奉使下西洋，歷時二十九年，當時把南洋一帶，今日所謂東南亞地方，稱爲西洋，以婆羅洲界，以東爲東洋，以西爲西洋，而鄭和所到的地方，就是婆羅以西一帶，鄭和下西洋，每次所統率的官兵人數有多有少，但第一次有二萬七千八百餘人，所乘海船名爲「寶船」大者長八十四丈四尺，濶一十八尺，所乘官兵，計有旗軍，勇士，通事，民舍，寶舶，書手等，官員之中，有指揮，都指揮，千戶，百戶，戶部郎中，陰陽官，教諭，舍人，醫官醫士，餘丁，正使太監，監丞，少監，內官內使等，先自蘇州劉家河泛海至福建，復自福建至虎門揚帆，首達占城，以次遍歷諸國，總計鄭和所到的地方，有今越南南部，爪哇，蘇門答臘，馬來半島，錫蘭，印度北部的孟加拉南部，波斯灣內的忽魯謨，紅海口上的亞丁，以及北非洲東部沿海赤道，以北的一些國家，明史「鄭和傳」「鄭和經事三朝（成祖，仁宗，宣宗），先後七奉使，所歷凡三十餘國，所取法名寶物，不可勝計，而中國耗費亦不貲。……

鄭和往來海上近三十年，其開拓海外，正與漢代班超之經營西域，一海一港，揚威異域，畧相彷彿而先後媲美。

鄭和第一次下西洋，成祖永樂三年出發五年歸國（一四〇五—一四〇七）所經主要的國家有爪哇，滿剌加，蘇門答臘，古里，古里國在今日孟買省瀕海一小都市，在十五世紀，領域很廣爲西洋諸國中一大國，

愛國詩人陸放翁

遇見那樣可憎的奸人，無怪其有「江聲不盡英雄恨」之歎了——

三　愛國詩歌

放翁自來有愛國詩人之稱，他的愛國詩歌從壯到老一直未斷，他壯歲的愛國詩以歌行爲多，最著名的有「長歌行」，「大雪歌」，「弋陽道中遇大雪」，「金錯刀行」，「題醉中所作草書」等作品，這些詩多半是他從軍漢中及在劍南戎幕時作，悲歌慷慨，氣勢雄渾，融唐代各大家之詩風而自成一格，兼具杜甫之眞，李白之逸，岑參之雄，如「題醉中所作草書」有句云：「丈夫身在要有立，逆胡運盡行當平，何時夜出五原塞，不聞人語聞鞭聲，」又「長歌行」云：「豈其馬上破賊手，哦詩長作寒格（下從虫）鳴……國仇未復壯士老，匣中寶劍夜自鳴，何當凱還宴壯士，夜深雪壓飛狐城，」弋陽歌中大雪歌云：「少年頗愛從軍樂，跌宕不耐微官縛，憑鞍寓目一悵然，思公君王掃河洛，夜聽簸簸窗紙鳴，恰似鐵馬相磨聲，起傾斗酒歌出塞，彈壓胸中十萬兵，」這是何等氣概，依稀中可以看出岳武穆的精神，如陸放翁，朱熹這些詩人，理學家，如當將必是岳飛，爲相必是張浚，趙鼎，眞如孟子所謂「易地皆然」也，又「金錯刀行」末段云：「還來從軍天漢濱，南北曉雪聽嶙峋，嗚呼，楚雖三戶能亡秦，

閩粵名勝古蹟

▲潮州八景　龍湫寶塔

基闊十四丈四尺，高十三丈，八角七層，結構精嚴，古稚別緻，有英雄獨立氣概，它從重修到現在，也有二百六十多年了，歷盡了無數風雨剝蝕，洪水冲擊，塔身還很堅固，傲然屹立，表現着古建築的姿采。

七　西湖漁筏

潮州西湖，是古代開元寺僧的放生池，宋嘉泰年間（一二〇一），知軍州事林栗濬池築堤，植柳植竹，闢西湖，并在湖上橫架橋樑，貫通東西堤，這就是現在的「虹橋」的原始建築，林栗（山旁以下同）有西湖詩云：「鏡奩平處小橋西，橋外輕鷗掠鏡飛，鑿破青雲放山出，發開碧鮮（草從）引湖歸，帶烟揮柳陰雖瘦，趁雨栽荷綠已肥，欲借禽魚說君壽，君恩寬大此情微，」

「新堤寫遶幾紆縈，掣盍（木旁）携壺出滿城，萍破烟紋容棹返，石開棒看人行，亭浮橫照波中影，僧拾殘霞樹杪聲，不必鳳凰山上問，此山東向向湖平，」自北宋濬湖後，歷代增闢的亭台，勝蹟很多，明代唐伯元在湖上築有「釣魚台」，那時的西湖，既然是遊釣之所，自然不再是「放生池」了。

清初，因兵燹所及，西湖淪爲叢葬地，三十多年前，又闢爲「西湖公園」，到近年才成爲潮州市很幽美的公園。

西湖的名勝古蹟，保存下來的有老君巖，處女泉，普濟塔，釣魚台和雁塔題刻等，還有劍門石，蝦蟆石，鰲魚石等許多奇石，在「景韓亭」內，有韓愈手書「白鸚鵡賦」石刻四塊，韓愈的墨蹟不易多見，這篇「白鸚鵡賦」本來流傳在廣州，潮雍正間爲潮州知府龍爲鰲重價購歸，

▲祝多朗度聯僑劇社喬遷開幕之慶　多朗度林賢超

暮鼓晨鐘振覺先，高遷極樂景無邊。出神入化霓裳舞，易俗移風五運旋。集雅梨園優子弟，揚芳僑社孔門賢。聯群盛酌歡歌頌，幕啓祥光耀九天。

▲詠美人圖　馬立邦

其一

眉清目秀貌如神，兩耳珠垂妖冶身。面起桃花添國色，縱然妮佛也消魂。

其二

秀髮拖肩貌似花，肌膚雪白玉無瑕。羅衣露臂撩人醉，背厚腰圓亦可誇。

▲題歌壇女　馬立邦

嫻眼如絲引客痴，當壇賣俏倘知書。生成玉貌如花樣，嚦嚦鶯聲把步移。

▲題牛鷹　馬立邦

目擅晴空遠近飛，搜尋野物欲充飢。乘機振翼隨風去，轉眼穿雲幕里巍。

▲題情人眼內出西施　馬立邦

其一

情人眼內出西施，迷戀心痴尚未知。跌落愛河誰可惜，能存終始是男兒。

其二

一見鍾情額外痴，忘餐廢寢戀娥眉。最妨日久頻生厭，有始無終薄幸兒。

▲新潮舞會

「花花公子」已瘋狂，舞入「新潮」更緊張。「娛樂」自由誰管得，「苦心」人士大提倡。

局名垃圾信非虛，茶毒青年心可誅。如此「新潮」如此舞，飛哥飛女喜相呼。

加拿大信託公司緬街分行
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B. C.
TEL 682-6701

爲照顧吾僑胞利益起見本公司特將各種存款戶口利息提高如下
支票存款（免收手續費）每年四厘
儲蓄存款每年五厘半
定期存款一年至二年六厘四分之三　三年至五年七厘
並設有各種保險箱
年租由六元起
及承接香港滙兌
營業時間：星期一至五日上午九時半至下午六時
星期三三國日上午九時半至下午五時半
經理　李炳豪

宣揚國粹
許多顧客來信，言及鹿尾羓補丸，試辦庄寸元，價值高昂，顧客富富不齊，欲求濟世，未能普遍，請本號改裝小合，以益人羣，顧客慈心指導，感銘良多，即改裝小合，內裝鹿尾羓補丸，一百六十粒，價值三元，能服四日，每服二十粒，日服二次，服完見效，然後多購，服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助身體强壯，用過方知功効。

鹿尾羓補丸　每合十元六百粒小合五元弍百八十粒
可能幫助身體强壯，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服四日氣血虛弱，胃不易消化，數日方有大便，若不調理，何堪切想，請服此丸可能幫助氣血强壯，日日有大便，身體日見强壯，飲食日加，是藥力功效試辦庄平過補茶，更有功效也。

紅色補丸　每盒五元　四十粒的實驗名　每服一粒
消毒丸　每鬥三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢新舊瘡症
皮膚止癢膏　每盒二元
可能解決皮膚感粒痕癢，各種痕癢爛瘡
CHUNG KUO YOUR HONG
154 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
雲埠　中國藥行
片打街壹百五十四號

加拿大　雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

大幫運到
祖國各款籐椅　野餐籃
籐織果碟　街市籃
懽迎採購　批發相宜

雲高華
元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新到
日本即食麵
此種麵內包含有適口美味
用滾水一浸即可食
每包四安士
每小箱兩打

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四三〇四四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪　助教林伯笙

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514
本茶室著名特製
中西食譜
龍鳳禮餅
美味點心
經濟時菜
雲吞水粉
大小光顧　無任歡迎

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89½ E. Pender St.
Vancouver 4, B.C
Phone: MU. 2-1244
新到
良友牌罐頭上等鮮草菇
良友牌罐頭上等淨雪耳
珠江牌清水蓮藕　青綠苦瓜
甜酸蕎頭　糖水荔枝
正西河紅霉　揀手大烏棗
大批發行

竹林園酒家
BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B. C.
本號開張　經廿餘年
齊備食品　俱是美鮮
名廚烹調　已獲好評
地方雅潔　座位適然
招待週到　事事方便
大請小酌　均表歡迎
電話 683-1935

加拿大溫哥華
利源烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
（壹弍九號奇化街（近緬街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
旅行佳音
本社代理世界各國飛機、鐵路、輪船、巴士等客票，快捷妥當，專爲僑胞服務，有關出入過境手續，如有委託，懽迎詢問。
地址：皇后街東七十一號　電話：683-3658 683-3659
太平洋旅行社　林國良　陳固啓

溫哥華
中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St. Vancouver 4, B. C.
新到
大塊粽葉
去殼綠豆
大枝蝦肉
新栗肉干
淨大糯米